



Russian Translation

## **ЖИЛЬЕ ДЛЯ УКРАИНЦЕВ**

### **ПОСРЕДНИЧЕСКАЯ СЛУЖБА ВОСТОЧНОГО САССЕКСа**

Бесплатное посредничество и индивидуальная поддержка доступны для украинских беженцев и тех, кто принимает беженцев в рамках программы «Homes for Ukraine» (Жилье для украинцев). Эта услуга предоставляется партнерами в рамках Sussex Mediation Alliance (Сассексский посреднический альянс), охватывающего Восточный Сассекс, и финансируется Советом графства Восточный Сассекс.

Вы можете указать свои данные либо данные любого лица, кто является участником программы «Жилье для украинцев» в Восточном Сассексе и испытывает трудности.

- Принимающая семья и гости или
- гости и ближайшее окружение.

#### **Полезная информация об услугах посредничества**

|   |  |
|---|--|
| <b>Наша услуга конфиденциальная</b>                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Мы обеспечиваем безопасность любых Ваших личных данных.</li><li>• Мы не передаем сути разговора с Вами другим лицам.</li><li>• Единственным исключением из этого правила является ситуация, когда мы понимаем, что кому-то может быть причинен вред.</li></ul> |
| <b>Участие добровольное</b>                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Вы сами выбираете, пользоваться ли нашей услугой.</li><li>• Мы предоставим Вам четкую информацию и дадим время для принятия решения.</li><li>• Мы никогда не будем принуждать Вас к участию во встречах</li></ul>  |
| <b>Мы не принимаем чью-либо сторону и не даем советов</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Посредники не принимают чью-либо сторону и не выносят суждений о том, что правильно или неправильно.</li><li>• Мы оказываем равную поддержку всем участникам</li></ul>   |
| <b>Безопасная и доступная услуга</b>                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Поддержка может быть оказана по телефону, видеозвонку или лично.</li><li>• Личные встречи будут проходить в нейтральном, доступном месте.</li></ul>  |

#### **Посредничество**

Посредники общаются с каждым по отдельности. Затем мы организовываем совместную посредническую встречу, на которой посредники предоставляют безопасное пространство для разговора и возможность для людей прийти к соглашению о наилучшем пути продвижения вперед.

#### **Индивидуальная поддержка (конфликт-коучинг), если посредничество невозможно.**

Посредники встречаются с человеком, чтобы выслушать его и вникнуть в его ситуацию. Затем посредники работают с ним, чтобы рассмотреть варианты помощи и принять решение о ряде стратегий улучшения ситуации.

#### **Как рекомендовать или найти дополнительную информацию.**

Чтобы получить дополнительную информацию или рекомендовать, обратитесь в службу, указанную ниже, в своем районе. Если Вы даете рекомендацию от чьего-либо имени, Вы должны получить согласие такого лица. По желанию Вы также можете написать на номер 07378 175699 на любом языке, и мы свяжемся с Вами.



## Sussex Mediation Alliance

the voice of Community Mediation in East and West Sussex

[www.sussexmediationalliance.org.uk](http://www.sussexmediationalliance.org.uk)

### Russian Translation

| <b>Ваш район</b>                     | <b>Контактные данные</b>   |
|--------------------------------------|--|
| Льюис                                | <b>Независимая посредническая служба Брайтон-энд-Хова</b><br><a href="mailto:casework@bhims.org.uk">casework@bhims.org.uk</a> 01273 700812         |
| Уэлден и Истборн<br>Гастингс и Ротер | <b>Посредничество+</b><br><a href="mailto:neighbourhood@mediation-plus.org.uk">neighbourhood@mediation-plus.org.uk</a> 01323 442781 / 01424 446808 |